

**BOSCH**

Innovación para tu vida

Configuraciones de audio flexibles para centros de convenciones

Nota sobre la aplicación

Sistema de Conferencias DICENTIS

Los centros de convenciones internacionales necesitan una gran flexibilidad a la hora de organizar eventos de distintos tamaños. Con frecuencia, los requisitos de interpretación simultánea son temporales o ad hoc y el alojamiento de asientos puede variar desde una sala pequeña hasta una gran conferencia dentro de un solo evento. Esto puede ejercer presión sobre las configuraciones de audio tradicionales, que deben ser ajustables según las distintas cifras de participantes y los idiomas interpretados. Aquí es donde entra en juego el sistema de conferencias DICENTIS.

Vea cómo DICENTIS combina una gran flexibilidad con un alto rendimiento para centros de convenciones.

Mayor capacidad para idiomas y asientos

Cuando cientos o miles de delegados se reúnen en una conferencia, es esencial que se entiendan entre sí. Esto significa que la capacidad de interpretación simultánea debe ser escalable fácilmente para alcanzar el número de idiomas hablados. Además, también es necesario poder escalar el número de personas que pueden escuchar los procedimientos, de modo que todos los delegados puedan escuchar en su propio idioma. Para que los intérpretes puedan desempeñar este difícil papel con eficiencia y precisión, se necesitan equipos que puedan optimizarse completamente para facilitar su uso.

DICENTIS cumple con la norma ISO 20109 para equipos de interpretación simultánea, cumple los requisitos más recientes del mercado y se puede configurar fácilmente para satisfacer necesidades distintas.

Siga el debate en su propio idioma

La legibilidad clara de los caracteres y símbolos nativos en el menú de selección de idiomas en la unidad de conferencias facilita a los participantes la selección de su idioma preferido antes de que comience la reunión. La interpretación simultánea está disponible para hasta 100 idiomas.



Funciones típicas requeridas por los centros de convenciones



Control de cámara automático



Selección de idioma



Debate estructurado



Transmisión de vídeo en directo

Interpretación fluida según los estándares más recientes

El pupitre de intérprete DICENTIS permite la interpretación simultánea en reuniones multilingües. La interfaz de usuario intuitiva, los botones táctiles y los diales facilitan la utilización. Esto permite al intérprete observar mejor la comunicación no verbal del ponente y garantizar la mejor interpretación posible.

DICENTIS cubre las necesidades

DICENTIS admite el control automático de la cámara, lo que aumenta la participación en la reunión. Permite a los participantes ver la cara del orador en una gran pantalla externa. Para los intérpretes, la imagen se puede mostrar en un monitor de terceros conectado directamente mediante HDMI al pupitre de intérprete, lo que reduce el cableado y garantiza un tiempo de configuración más rápido.



Componentes del sistema

Presidente

- ▶ **La unidad de debate con pantalla táctil** (DCNM-DE) incluye funcionalidad de debate y muestra la lista de solicitudes de oradores de forma predeterminada⁽¹⁾
- ▶ **Micrófono de varilla corta** (DCNM-MICS)⁽²⁾
- ▶ **Licencia para selector de idioma en 1 asiento** (DCNM-LSSL)⁽⁴⁾

Participantes

- ▶ **La unidad de debate con selector de idioma** (DCNM-DSL) incluye la funcionalidad de debate y la selección de idioma de forma predeterminada
- ▶ **Micrófono de varilla corta** (DCNM-MICS)⁽²⁾

Intérprete

- ▶ **Pupitre de intérprete** (DCNM-iDESK) para cada intérprete para interpretación simultánea, con o sin salida de vídeo para ver al orador o la presentación
- ▶ **Micrófono de varilla corta** (DCNM-MICS)⁽³⁾

Equipo central

- ▶ **Procesador de audio e interruptor de alimentación** (DCNM-APS2) para gestionar el audio y la alimentación hacia todas las unidades del sistema
- ▶ **Interruptor de alimentación** (DCNM-PS2) para proporcionar alimentación adicional para sistemas más grandes
- ▶ **Servidor del sistema** (DCNM-SERVER) para ejecutar los servicios DICENTIS
- ▶ **Licencia software servidor del sistema** (DCNM-LSYS)

Licencias de software opcionales

- ▶ **Acuerdo de mantenimiento de software** (DCNM-xSMA)

Accesorios

- ▶ Pantalla de vídeo de **terceros**
- ▶ Cámara de **terceros**⁽⁵⁾
- ▶ Switch de **terceros**
- ▶ **Estructura de cables del sistema** (DCNM-CBxx); cable de red del sistema para conectar todas las unidades DICENTIS



- (1) Se puede ampliar con la selección de idioma
- (2) Otras opciones son:
Micrófono de alta directividad (DCNM-HDMIC)
Micrófono con varilla larga (DCNM-MICL)
- (3) Otra opción es:
Micrófono con varilla larga (DCNM-MICL)
- (4) Opcional
- (5) Se puede ampliar con compatibilidad con cámaras IP compatibles con ONVIF, cámaras Sony y Panasonic con protocolos CGI a través de una licencia DICENTIS para control de cámaras (DCNM-LCC)

Consulte siempre la configuración necesaria con su representante local de Bosch.

Visualización de la presentación

También apto para ayuntamientos, parlamentos y salas de reuniones

Razones para elegir el sistema de conferencias DICENTIS basado en IP



el máximo rendimiento

El audio digital sin comprimir para todos los componentes del sistema da como resultado **un audio superior sin latencia** para hasta 100 idiomas.



preparado para el futuro

La tecnología IP estandarizada y el ecosistema basado en software garantizan una solución de conferencias fiable, escalable y a prueba de futuras ampliaciones



seguro

El cifrado reconocido internacionalmente y la tecnología de seguridad estándar abierta garantiza la mejor protección frente a escuchas, accesos no autorizados y manipulación de datos.



flexible

Adaptado a sus necesidades: pequeña o grande, independiente o integrada con soluciones complementarias, todo el apoyo a la configuración del sistema que desee



económico

Aprovecha la infraestructura de TI estándar, el espacio en el servidor, los conocimientos de TI existentes **y las posibilidades de mantenimiento remoto para reducir costes**